

**Lurelu**

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



## Pour lire avec toi

Marie-Jeanne Robin

---

Volume 1, Number 3, Fall 1978

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/25945ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Association Lurelu

### ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this article

Robin, M.-J. (1978). Pour lire avec toi. *Lurelu*, 1(3), 14–14.

# LIBRAIRIE - ÉDITION - LIBRAIRIE - ÉDITION ÉDITION - LIBRAIRIE - ÉDITION - LIBRAIRIE

## Pour lire avec toi

par Marie-Jeanne Robin

Mais qu'arrive-t-il donc à Lapin Noir ? "Lapin Noir n'est plus devant la paroi, mais DANS la paroi"...

Et à Tourbillon, le lutin de la Côte-Nord ? "Un beau matin, il sembla aux animaux que Tourbillon était devenu fou"...

Qu'est-ce qui fait courir Emilie, la baignoire à pattes ? Et le renard rose, lui, pourquoi a-t-il disparu ? Et dans cette drôle d'illustration, que font ensemble une petite fille, un robot de métal, une sorte de poupée de chiffon, un lion et un chien ?

Toutes ces questions trouvent réponse dans un des petits livres de la collection **Pour lire avec toi** de chez Héritage. C'est une jolie série de onze volumes que professeurs et parents connaissent déjà et apprécient beaucoup.

"Ces livres ont été choisis pour les enfants de sept et huit ans. Nous avons cherché à faire la transition entre l'album et le roman. Les enfants de cet âge qui maîtrisent la lecture se lassent des albums mais sont découragés d'avance par l'épaisseur des livres de leurs aînés. Nous leur donnons donc, par cette collection, la possibilité de lire facilement une longue histoire."

En effet, ces livres d'une centaine de pages, d'un format de poche, ne rebutent pas l'enfant. Il est encouragé à lire par le gros caractère, les illustrations, la minceur de ce qui est pourtant un "vrai livre" et non un album. Les histoires sont simples, écrites dans une langue facile, au vocabulaire surveillé. Si l'enfant est trop jeune, on peut lui raconter l'histoire et ensuite il essaiera de la lire par lui-même.

Quant au contenu, il est varié. On y trouve différents genres : contes indiens et québécois, petits romans, adaptation de textes de télévision, traduction de légendes. "Ils contiennent tous une forme d'humour, dit Henriette Major. Ils sont drôles et pas compliqués." Pour ma part, j'ai remarqué la grande importance donnée aux animaux et au merveilleux. Les temps changent : on ne parle plus de Prince Charmant, on parle peu des fées. Ce sont les animaux qui parlent, jouent des tours, agissent comme des humains... Les lutins usent généreusement de leur pouvoir... et les objets s'animent...

La présentation est simple aussi : couverture couleur légèrement cartonnée, une dizaine d'illustrations en noir et blanc, une qualité de papier "moyenne" afin de réduire encore les coûts de production. Il s'agit là de bonnes circonstances pour fixer le prix du volume à \$2.50 environ en librairie. Une réserve cependant : la première série de six livres éditée en 1976 avait été imprimée sur un papier de moindre qualité. Comme cette année-là, *Emilie, la baignoire à pattes* avait remporté le prix du Conseil des Arts et celui de l'ASTED, on a dit que le contenu était nettement supérieur à l'apparence des livres. Aussi, les éditions suivantes et les rééditions — notamment d'*Emilie* — ont été imprimées sur un papier plus blanc, de meilleure qualité.



Pour 1978, quatre nouveaux titres sont prévus dont trois originaux inédits. Les projets sont nombreux mais la sélection est difficile : les textes s'adressent à des enfants trop âgés ou trop jeunes. Il faut absolument être très sévère quant au vocabulaire, à la longueur des phrases, aux difficultés de la langue. Si les bonnes volontés ne manquent pas, les bons auteurs sont difficiles à trouver. Mais la collection **Pour lire avec toi** se promet bien une longue et intéressante vie dans les mains et l'imagination de plus en plus d'enfants...



Dans la collection **Pour lire avec toi**, chez Héritage (titre, auteur, illustrateur) :

*Les Contes de l'arc-en-ciel*, Henriette Major, Danielle Shelton;  
*Plumeneige*, Cécile Gagnon, Cécile Gagnon;  
*Le Renard rose*, Francine Loranger, France Bédard;  
*Emilie, la baignoire à pattes*, Bernadette Renaud, France Bédard;  
*Les Tours de Maître Lapin*, Marie-André Warnant-Côté, Michèle Parson;  
*Il était une fois*, Marius Barbeau, Claude Poirier;  
*Les Mots... de Picotine*, Linda Wilscam, Cécile Gagnon;  
*Ti-Jean et le gros roi*, Serge Wilson, Claude Poirier;  
*L'Enchanteur du pays d'Oz*, Marie-André Warnant-Côté, Michèle Devlin;  
*Tourbillon, le lutin de la Côte-Nord*, Francine Loranger, Danielle Shelton;  
*Le Voyage de Lapin Noir*, Jeanne Lachance, France Bédard;

A paraître, titres provisoires :

*La Maison-champignon*, Cécile Gagnon, Cécile Gagnon;  
*Marie-Mardi*, Serge Wilson, Claude Poirier;  
*Une fleur m'a dit*, Henriette Major, Hélène Falcon;  
*Carrousel*, Jocelyne Villeneuve, France Bédard.